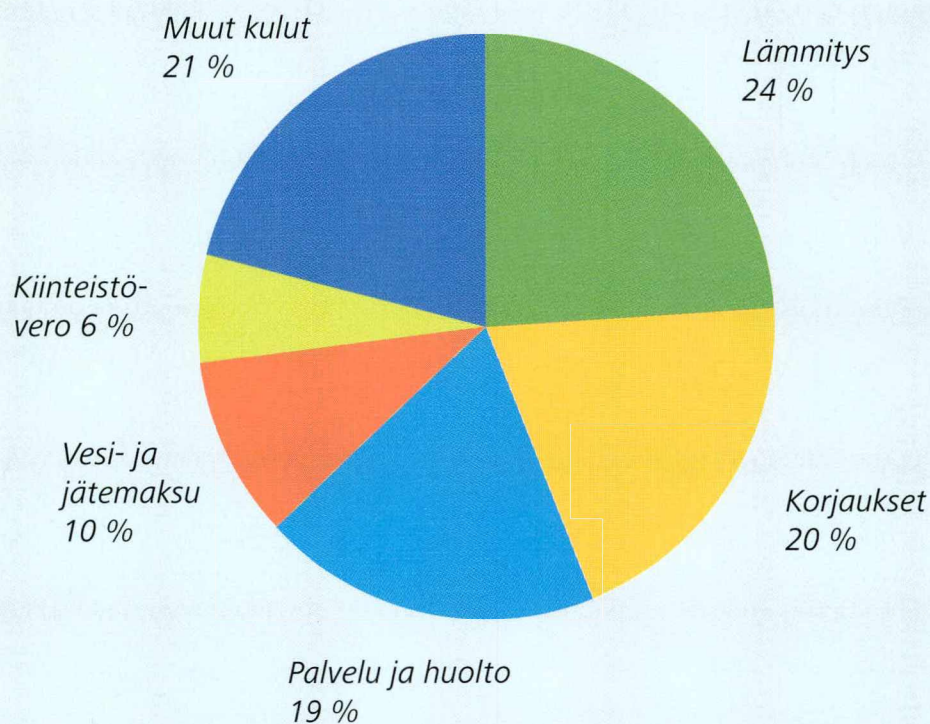


# Asunto-osakeyhtiöiden taloustilasto 2003

## Statistics on the Finances of Housing Corporation

### Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulut



## Alkusanat

Asunto-osakeyhtiöiden taloustilasto on koottu asunto-osakeyhtiöiden tilinpäätöksistä. Tilasto mittaa asunto-osakeyhtiöiden kustannuksia ja selvittää, mistä ne muodostuvat. Mukana on myös tietoja siitä, miten asuntoyhteisöt rahoittavat menonsa, eli miten tulot muodostuvat ja mitä yhteisön asukkaat maksavat asumisestaan.

Vuoden 2003 julkaisu ei viimevuotiseen tapaan sisällä tietoja aravavuokrataloista. Aravataloja koskevat tiedot valmistuvat marraskuussa 2004, ja ne julkaistaan erillisinä taulukoina. Taulukot voi tilata ottamalla yhteyttä Tilastokeskukseen tilastonlaajaja Riitta Soiniseen, puh. (09) 1734 3451  
tai sähköpostilla: [asuminen.tilasto@tilastokeskus.fi](mailto:asuminen.tilasto@tilastokeskus.fi)

Julkaisun ovat toimittaneet tilastonlaajaja Riitta Soininen ja yliaktuaari Annika Klimenko.

## Preface

Statistics on the finances of housing corporations are compiled on the basis of financial statements of housing companies. The primary purpose of the statistics is to measure the expenditure of housing corporations, to examine what the costs consist of. Additionally, the statistics contain information on how housing corporations finance their expenditure, in other words, what the incomes consist of and what residents pay for their dwellings.

This publication, like last year's, does not include information on rental dwellings financed by government-subsidised housing loans ('arava'). Information on rental housing will be available in November 2004. These statistical tables can be obtained by contacting Statistics Finland's statistician Riitta Soininen, tel. (09) 1734 3451  
or by e-mail: [asuminen.tilasto@stat.fi](mailto:asuminen.tilasto@stat.fi)

The publication was edited by Riitta Soininen and Annika Klimenko.

*Helsingissä, syyskuussa 2004  
Helsinki, September 2004*

*Kari Molnar  
Tilastojohtaja, Hinnat ja Palkat  
Director, Prices and Wages Statistics*

# Sisältö

	sivu
Alkusanat.....	3
Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut ennallaan vuonna 2003.....	5
Tilaston kuvaus.....	6
Tilastoaineisto.....	7
Kuinka tilastoa käytetään?.....	8
<i>Taulukko 1.</i> Asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät otoskehikossa vuonna 2003 .....	7
<i>Taulukko 2.</i> Tuloslaskelman tulo- ja menoerien vertailua.....	9
<i>Taulukko 3.</i> Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät suuralueittain .....	10
<i>Taulukko 4.</i> Tuloslaskelma – asunto-osakeyhtiöt yhteensä 2003.....	11
<i>Taulukko 5.</i> Tuloslaskelma – kerrostalot 2003.....	12
<i>Taulukko 6.</i> Tuloslaskelma – rivitalot 2003.....	13
<i>Taulukko 7.</i> Tuloslaskelma – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, kaikki yhteensä 2003.....	14
<i>Taulukko 8.</i> Tuloslaskelma – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, kerrostalot 2003.....	15
<i>Taulukko 9.</i> Tuloslaskelma – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, rivitalot 2003.....	16
<i>Taulukko 10.</i> Tuloslaskelma suuralueittain, kaikki yhteensä 2003.....	17
<i>Taulukko 11.</i> Tuloslaskelma suuralueittain, kerrostalot 2003.....	18
<i>Taulukko 12.</i> Tuloslaskelma suuralueittain, rivitalot 2003.....	19
<i>Taulukko 13.</i> Yhtiövastikkeet asunto-osakeyhtiöissä 2003.....	20
<i>Taulukko 14.</i> Asuinhuoneistojen hoitovastikkeet keskimäärin 2003 sekä huhtikuussa 2004.....	21
<i>Taulukko 15.</i> Korjauskulut palkkioineen ja varaukset 2002-2003.....	22
<i>Taulukko 16.</i> Korjauskulut palkkioineen ja varaukset 2002-2003 – Yhtiöt, joilla ko. tapahtumia.....	22

## Liitteet

Sanasto Suomi - Englanti  
Tiedustelun kyselylomakkeet

# Contents

	page
Preface.....	3
Maintenance costs stayed unchanged in 2003.....	5
Description of the statistics.....	6
The data.....	7
How to use the statistics?.....	8
<i>Table 1.</i> Number of housing companies in the sample frame in 2003 .....	7
<i>Table 2.</i> Comparisons between items of profit and loss account.....	9
<i>Table 3.</i> Number of housing companies included in the statistics by major region .....	10
<i>Table 4.</i> Financial statement – Housing companies total 2003.....	11
<i>Table 5.</i> Financial statement – Blocks of flats 2003...12	
<i>Table 6.</i> Financial statement – Terraced houses 2003..13	
<i>Table 7.</i> Financial statement – Companies with pertinent receipts or costs, total 2003.....	14
<i>Table 8.</i> Financial statement – Companies with pertinent receipts or costs, blocks of flats 2003.....	15
<i>Table 9.</i> Financial statement – Companies with pertinent receipts or costs, terraced houses 2003... ..16	
<i>Table 10.</i> Financial statement by major region, total 2003.....	17
<i>Table 11.</i> Financial statement by major region, blocks of flats 2003.....	18
<i>Table 12.</i> Financial statement by major region, terraced houses 2003.....	19
<i>Table 13.</i> Maintenance charges in housing companies 2003.....	20
<i>Table 14.</i> Maintenance charges in apartments on average in 2003 and in April 2004.....	21
<i>Table 15.</i> Repair costs with compensations and provisions 2002-2003.....	22
<i>Table 16.</i> Repair costs with compensations and provisions 2002-2003 – Companies with pertinent receipts or costs .....	22

## Appendix

Terminology Finnish – English  
Survey questionnaire

## Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut ennallaan vuonna 2003

Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut olivat vuonna 2003 keskimäärin 2,62 euroa huoneistoneliöltä kuukaudessa. Hoitokulut pysyivät samalla tasolla kuin vuonna 2002. Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulut olivat keskimäärin 2,84 euroa, jossa laskua edellisvuodesta oli 1,0 prosenttia.

Kerrostaloasunto-osakeyhtiöissä eniten laskivat korjauskustannukset, 11 prosenttia. Hoitokuluista suurin suhteellinen osuus, 24 prosenttia, meni lämmitykseen. Korjausten osuus hoitokuluista oli 20 prosenttia ja vedenkäytön 10 prosenttia.

Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden pääasiallisen tulonlähteen muodostivat edelleen hoitovastikkeet (ml. vesimaksut), jotka olivat vuonna 2003 keskimäärin 2,53 euroa neliöltä kuukaudessa. Hoitovastikkeet nousivat 3,3 prosenttia vuodesta 2002. Vastikkeiden osuus yhtiöiden varsinaisista tuotoista oli 80 prosenttia. Vuokrien osuus oli 9,1 prosenttia ja käyttökorvausten 10,1 prosenttia. Kaikkiaan kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden tuotot nousivat 2,5 prosenttia vuodesta 2002.

## Maintenance costs in housing companies stayed unchanged in 2003

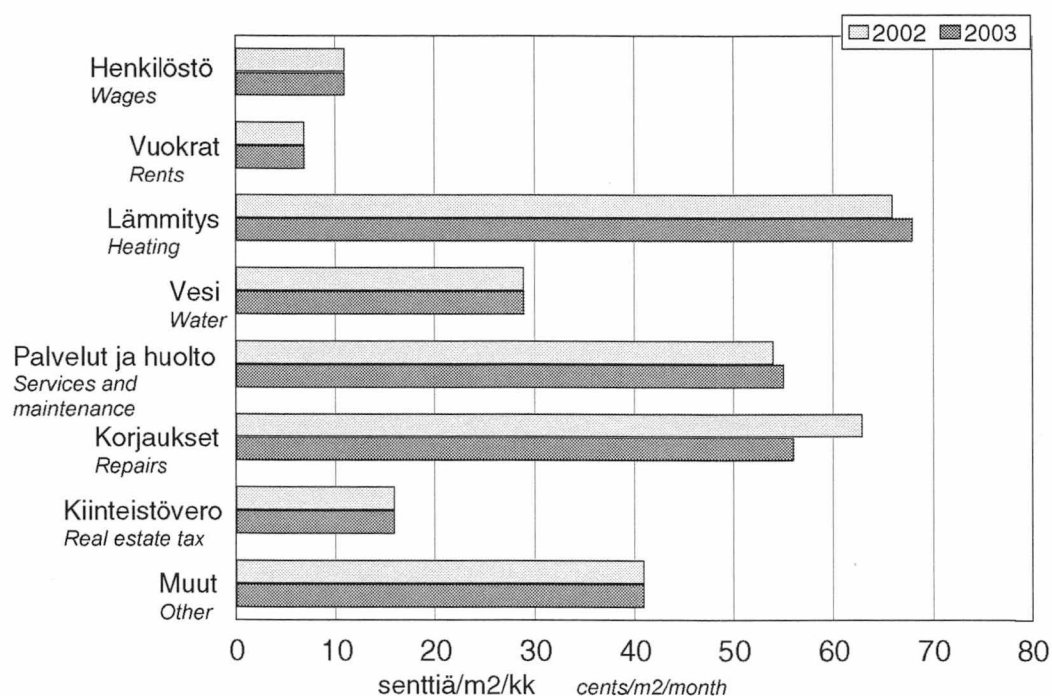
In 2003 the monthly maintenance costs in housing companies were on average euro 2.62 per square meter. The costs stayed at the same level as in 2002. Maintenance costs in block of flats housing companies were on average euro 2.84, which is 1.0 per cent less than in 2002.

In block of flats housing companies, the repair costs decreased the most, 11 per cent. Heating accounted for about 24 per cent of total maintenance costs, repairs for 20 per cent and water charges for about 10 per cent.

Monthly maintenance charges, including water fees, are the main source of income in block of flats housing companies. In 2003, monthly maintenance charges were on average euro 2.53 per square meter. The charges rose by 3.3 per cent from previous year. Maintenance charges accounted for 80 per cent of the actual income of the housing companies Rents for premises owned by the companies accounted for 9.1 per cent and compensations for use 10.1 per cent of the income. The total income increased by 2.5 per cent from the previous year.

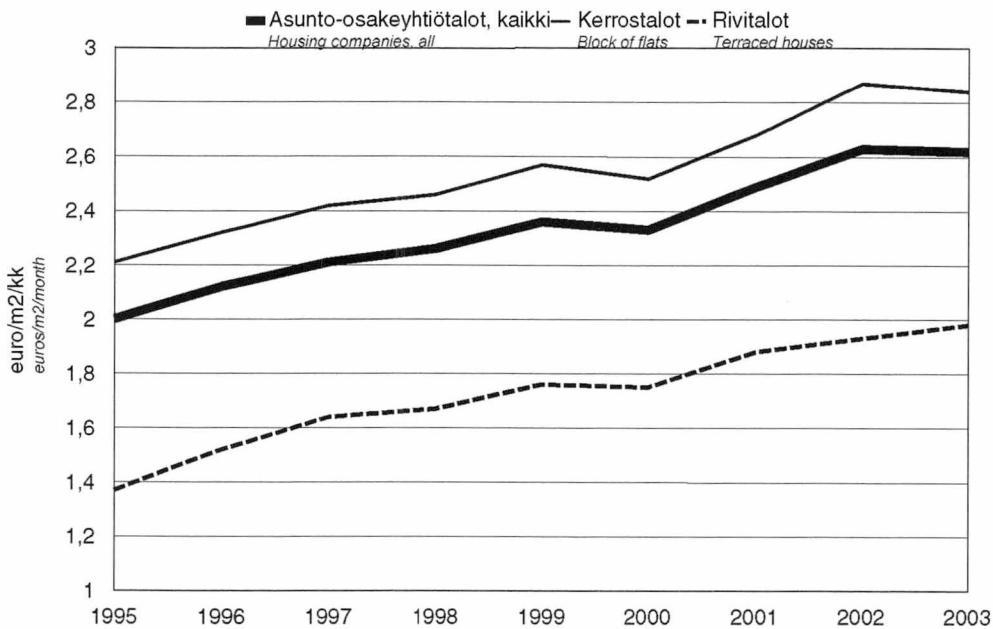
### Kuvio 1. Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulut 2002-2003

Figure 1. Maintenance costs in blocks of flats housing companies 2002-2003



**Kuvio 2. Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut 1995-2003**

Figure 2. Maintenance costs in housing companies 1995-2003



## Tilaston kuvaus

Asunto-osakeyhtiöiden taloustilasto tehdään otostutkimuksena. Asunto-osakeyhtiöiden otannan perusjoukko on muodostettu Verohallinnon kiinteistörekisteristä verovuodelta 2002. Kyselylomakkeet lähetetään otokseen tulleiden asunto-osakeyhtiöiden isännöitsijöille. Lomakkeella kysytään tilinpäätöstietojen lisäksi kuluvan vuoden huhtikuun tietoja hoitokuluista. Vuoden 2003 tilasto kuvaa tilikautta, joka on päättynyt 1.4.2003 ja 31.3.2004 välisenä aikana. Vuoden 2003 tilastossa asuntoyhteisöistä on vaihtunut lähes kolmasosa.

Tilastoaineistoa käsiteltäessä on otettu huomioon asuntoyhteisön iän, koon ja alueellisen sijainnin vaikutus kustannusrakenteeseen. Tuloksia julkaistaan talotyypin, rakennuksen tilavuuden ja suuralueen (NUTS 2) mukaan.

NUTS (Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques) on Euroopan Unionin tilastollinen alueluokitusjärjestelmä, jonka mukaan laaditaan EU:n yhteiset tilastot. Tässä tilastossa käytetty NUTS 2 -aluejako on:

1. Uusimaa
2. Etelä-Suomi
3. Itä-Suomi
4. Väli-Suomi
5. Pohjois-Suomi
6. Ahvenanmaa

## Description of the statistics

The financial statements statistics of housing corporations are compiled as a sample survey. The basic population for the sampling was drawn from the real estate register kept by the taxation authorities for tax year 2002. Questionnaires were sent to the general managers of the housing corporations included in the sample. In addition to questions on financial statements, the questionnaire also included questions on maintenance costs in April 2004. The 2003 statistics describe the fiscal year which ended between 1<sup>st</sup> April 2003 and 31<sup>st</sup> March 2004. Almost one third of the housing corporations in the 2003 statistics are new.

The effects of age, size and geographical location of the housing corporation on the expenditure profile are taken into account in processing the statistical data. The results are presented by type of housing, by building volume and by major region (NUTS 2).

NUTS (Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques) is a statistical regional classification system of the European Union. All EU statistics are compiled according to this classification. The regional categories according to NUTS 2 are used in this statistics, and they are:

1. Uusimaa
2. Southern Finland
3. Eastern Finland
4. Mid-Finland
5. Northern Finland
6. Åland

## Tilastoaineisto

Asunto-osakeyhtiöiden perusjoukossa oli mukana 70 344 yhtiötä; mutta varsinaiseen otoskehikkoon otettiin mukaan vain ne yhtiöt, joiden asuinhuoneistojen yhteenlaskettu pinta-ala oli vähintään 700 m<sup>2</sup>. Otoskehikon lukumääräksi tuli näin 37 049 yhtiötä. Otoksen ositteina käytettiin aluetta, valmistumisvuotta ja tilavuutta.

Vuoden 2003 tiedustelu lähetettiin 2 289 yhtiölle, mikä on noin 6,2 prosenttia otoskehikon yhtiöiden lukumäärästä. Lomakkeen palautti 70,5 prosenttia yhtiöistä. Tarkistuksen jälkeen tilastoon hyväksyttiin 1 395 yhtiötä, mikä on 61 prosenttia otoksesta. Tilastoon sisällyvistä yhtiöistä 62 prosenttia on kerrostaloyhtiöitä ja 38 prosenttia rivitaloja.

## The data

The basic population of the housing companies covered 70,344 companies, but only companies with a minimum area of 700 m<sup>2</sup> of residential flats were included in the sampling frame. Thus, the sampling frame included 37,049 companies. The sampling was stratified by region, year of completion and volume.

The questionnaire for 2003 was sent to 2,289 companies, which accounts for 6.2 per cent of the number of housing companies in the sampling frame. 70.5 per cent of the companies replied to the questionnaire. After checking, 1,395 companies were included in the statistics, which is 61 per cent of the sample. Of the companies included in the statistics, 62 per cent were blocks of flats and 38 per cent terraced houses.

### Taulukko 1. Asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät otoskehikossa vuonna 2003

Table 1. Number of housing companies in the sample frame in 2003

Suuralue - Major region Rakennusvuosi - Completion year	Rivitalot Terraced houses		Kerrostalot Blocks of flats					yhhteensä total
	1975	1975-	-1959	1960-69	1970-79	1980-89	1990-	
Koko maa - Whole country	3027	11335	4781	5344	6145	3729	2688	37049
Uusimaa - Uusimaa	1088	3390	2536	1617	1432	1059	842	11964
Etelä-Suomi - Southern Finland	1023	4075	1370	2036	2589	1333	892	13318
Itä-Suomi - Eastern Finland	346	1517	308	721	963	584	288	4727
Väli-Suomi - Mid-Finland	311	1194	333	560	702	434	343	3877
Pohjois-Suomi - Northern Finland	247	1150	219	398	438	301	314	3067
Ahvenanmaa - Åland	12	9	15	12	21	18	9	96

## Kuinka tilastoa käytetään?

Julkaisun tuloksia käytettäessä on muistettava, että keskimääräiset luvut kuvaavat kaikkien mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden tuloslaskelmia. Erillisissä taulukoissa (taulukot 7-9, 16) on käsitelty tuloslaskelmat siten, että mukana ovat vain ne yhtiöt, joilla on ollut ko. tapahtumia tilikautensa aikana. Vertailtaessa eri vuosien tietoja keskenään täytyy ottaa huomioon, että noin 1/3 otoksesta vaihtuu vuosittain.

Tilastokeskuksesta on mahdollista saada maksullisena erityistilauksena taulukoita tarkemmalla luokituksella, kuten maakuntatasolla. Tuloksia vertailtaessa on huomattava ko. luokan tapausten lukumäärä. Eri alueilla ja eri vuosina on voitu esim. tehdä suuria korjauksia, joita toisen alueen yhtiössä ei ole tehty, jolloin erot ja muutokset edellisvuoteen voivat olla suuret.

Vertailtaessa tilastoja yksittäisen asuntoyhteisön tilinpäätökseen on otettava huomioon ko. asunto-osakeyhtiön erityisominaisuudet, esim. vuokratontti, suuret peruskorjaukset tai vuokratulot. Esimerkkinä veden kulutus (kuvio 3), jossa on suuri vaihtelu.

## How to use the statistics?

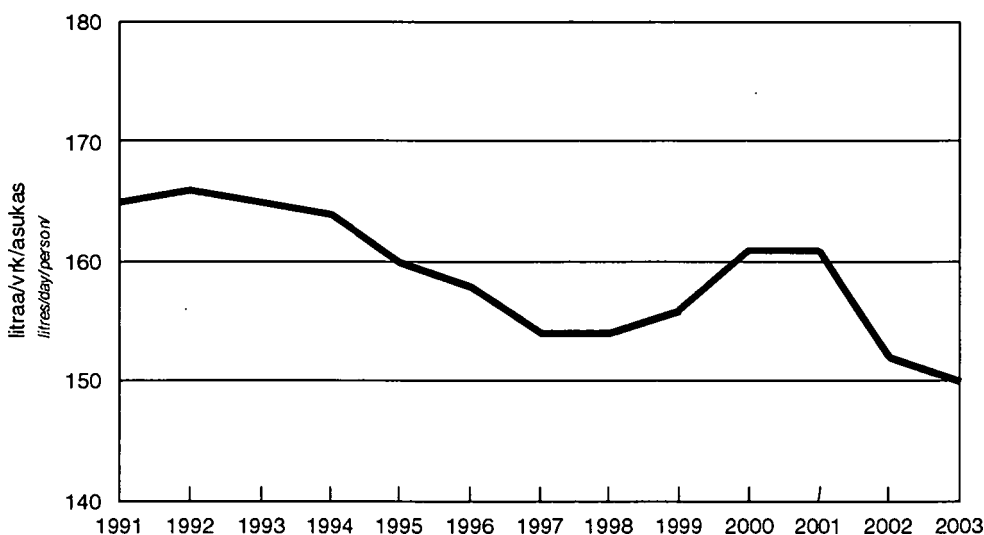
When using the statistics presented in this publication, it has to be noticed that the average figures represent the results of all housing companies in the statistics. Separate tables (tables 7-9, 16) present the results for those companies with the pertinent events occurring during the financial year. When making comparisons between years, it should be noted that part of the sample changes annually.

Tables with more detailed classifications, such as the regional classification, can be ordered from Statistics Finland for a separate charge. Detailed tables can include only a few housing companies. Therefore, the number of cases in the category in question should be considered when comparing the results. It is possible that major repairs, for example, have occurred only in certain areas or in certain time, and the differences between areas and year-on-year changes may be considerable.

When comparing the statistics to the financial statement of an individual housing company, certain specific features (leased land, large-scale repairs, high income from rents etc.) of that particular company must be taken into account. Water consumption, where variation is high, is given as an example below (Figure 3).

### Kuvio 3. Veden kulutus asukasta kohden vuorokaudessa 1991-2003

Figure 3. Daily water consumption per capita 1991-2003



Asunto-osakeyhtiöiden tuloslaskelma erittelyineen on esitetty sentteinä kuukaudessa huoneistoalaneliometriä kohden. Huoneistoalalla tarkoitetaan yhtiön ja osakkaiden omistuksessa olevien asuin-, liike- ja toimistotilojen yhteenlaskettua pinta-alaa. Tulokset on jaettu kyseisen luokan kaikkien yhtiöiden yhteenlasketulla pinta-alalla, tai niiden yhtiöiden pinta-alalla, joilla on ollut ko. tuottoja ja kuluja.

Housing company income statements with the related specifications are given in cents per month per flat square meter. The flat area is the total area of residential, business and office premises owned by the company and the shareholders. The results are divided by the total surface area of all companies in the category or by the surface area of those companies with the pertinent receipts or costs.

## Taulukko 2. Tuloslaskelman tulo- ja menoerien vertailua

Table 2. Comparisons between items of the profit and loss account

	Tuloslaskelma - Profit and loss account snt/m <sup>2</sup> /kk - cents/m <sup>2</sup> /month	
	Yhtiöt, joilla ko. tapahtumia Companies with pertinent receipts or costs	Kaikki yhtiöt All companies
<b>Kerrostaloasunto-osakeyhtiöt</b> <i>Blocks of flats housing companies</i>		
Vuokrat liike- ja toimistohuoneistoista - <i>Rents, business premises</i>	38	9
Käyttö- ja huoltopalvelut - <i>Usage and maintenance services</i>	36	35
Siivouspalvelut - <i>Cleaning services</i>	10	8
Vesimaksut - <i>Water charges</i>	29	24
Tonttivuokrat - <i>Land leases</i>	26	6
Hallintopalvelut - <i>Administrative services</i>	24	23

**Taulukko 3. Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät suuralueittain vuonna 2003**  
**Table 3. Number of housing companies included in the statistics by major region in 2003**

Suuralue <i>Major region</i>	Talotyyppi <i>House type</i>	Rakennuksen valmistumisvuosi - <i>Completion year</i>						Rakennuksen tilavuus 1000 m <sup>3</sup> <i>Volume 1000 m<sup>3</sup></i>		
		Kaikki - <i>All</i>	-59	60-69	70-79	80-89	90-	<5	5-10	>10
Koko maa <i>Whole country</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	866	157	214	258	138	99	258	346	262
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	529	26	63	172	197	71	408	97	24
Uusimaa <i>Uusimaa</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	298	81	83	58	40	36	48	109	141
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	175	13	22	57	60	23	127	34	14
Etelä-Suomi <i>Southern Finland</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	295	42	73	102	50	28	100	113	82
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	186	10	19	58	74	25	152	30	4
Itä-Suomi <i>Eastern Finland</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	124	11	29	45	24	15	51	60	13
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	67	-	7	26	22	12	51	13	3
Väli-Suomi <i>Mid-Finland</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	82	13	14	27	17	11	34	33	15
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	54	2	8	18	20	6	41	11	2
Pohjois-Suomi <i>Northern Finland</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	56	8	12	22	7	7	19	27	10
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	47	1	7	13	21	5	37	9	1
Ahvenanmaa <i>Åland</i>	Kerrostalot - <i>Blocks of flats</i>	11	2	3	4	-	2	6	4	1
	Rivitalot - <i>Terraced houses</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä - <i>Total</i>		1395	183	277	430	335	170	666	443	286

**Taulukko 4. TULOSLASKELMA – Asunto-osakeyhtiöt yhteensä 2003**  
**Table 4. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Housing companies total 2003**

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
Osakkailta saadut hoitovastikkeet:									
3001 Asuinhuoneistosta	192	196	213	206	156	184	167	199	200
3002 Liike- ja toimistohuoneista	6	16	7	3	3	4	4	5	8
3003 Muista tiloista	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	14	18	15	18	7	14	11	12	17
<b>3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.</b>	<b>213</b>	<b>231</b>	<b>236</b>	<b>228</b>	<b>167</b>	<b>203</b>	<b>183</b>	<b>217</b>	<b>226</b>
Vuokrat:									
3011 Asuinhuoneistoista	6	16	9	4	1	0	2	7	7
3012 Liike- ja toimistohuoneista	6	24	9	1	1	1	1	5	10
3013 Muut tilat	8	18	10	5	3	5	3	6	11
<b>3020 Vuokrat yhteensä</b>	<b>20</b>	<b>58</b>	<b>28</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>18</b>	<b>28</b>
Käyttökorvaukset:									
3021 Vesimaksut	23	21	25	23	22	26	24	27	21
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökörv.	5	4	7	6	4	3	5	5	6
<b>3030 Käyttökorvaukset yhteensä</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>32</b>	<b>29</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>32</b>	<b>27</b>
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	1	2	3	3	1	3	4	1
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	1	0	0	0	1	0	0	0
<b>3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ</b>	<b>263</b>	<b>316</b>	<b>298</b>	<b>270</b>	<b>201</b>	<b>240</b>	<b>221</b>	<b>271</b>	<b>282</b>
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	9	15	15	8	4	2	5	7	12
3120 Hallintopalvelut	21	30	22	18	18	23	20	24	20
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	28	33	30	32	20	29	18	33	31
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	4	5	4	4	4	4	4	5	4
3150 Siivouspalvelut	6	7	7	7	3	6	2	5	9
3160 Lämmitys	63	74	75	68	44	48	55	68	64
3170 Vesi ja jätevesi	28	28	30	30	26	29	26	30	29
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	11	14	10	11	12	10	11
3190 Jätehuolto	9	10	8	8	8	8	9	9	8
3200 Vahinkovakuutus	6	7	6	6	6	5	8	6	5
Vuokrat:									
3201 Tonttivuokrat	6	4	5	4	5	20	3	4	8
3202 Muut vuokratulot	1	0	1	0	1	1	0	1	0
<b>3210 Vuokrat yhteensä</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>8</b>
3220 Kiinteistövero	15	17	16	14	12	15	13	15	16
3230 Korjauskustannukset	51	65	61	57	36	26	39	49	58
3240 Muut hoitokulut	3	3	2	3	2	4	3	4	2
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	1	0	-	0	-	0	0
<b>3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ</b>	<b>261</b>	<b>307</b>	<b>294</b>	<b>273</b>	<b>199</b>	<b>231</b>	<b>217</b>	<b>270</b>	<b>277</b>
3270 HOITOKATE	2	9	4	-4	2	7	1	1	4
3280 POISTOT	18	18	17	17	12	41	15	17	21
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	3	3	2	2	2	13	3	5	2
3283 Pääomavastikkeet	21	25	17	14	8	80	14	24	24
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	8	4	3	3	50	8	12	7
<b>3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>43</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>19</b>
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	3	5	2	4	2	2	2	3	4
3292 Satunnaiset kulut	0	0	1	0	0	0	0	0	0
<b>3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-16	-2	4	0	-14	-1	-2	-5
<b>VÄLITTÖMÄT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJAAMA</b>	<b>-1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-1</b>	<b>-2</b>	<b>-3</b>	<b>-4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

**Taulukko 5. TULOSLASKELMA – Kerrostalot 2003**

Table 5. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Blocks of flats 2003

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet</i>									
3001 Asuinhuoneistoista	203	198	215	212	169	214	206	209	200
3002 Liike- ja toimistohuoneista	8	17	8	4	6	6	9	7	9
3003 Muista tiloista	1	1	2	1	2	2	2	2	1
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	16	18	16	21	8	12	14	13	18
3010 <i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.</i>	228	234	241	238	185	234	231	231	228
<i>Vuokrat</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	8	16	9	5	1	0	6	8	8
3012 Liike- ja toimistohuoneista	9	25	10	1	3	1	3	6	11
3013 Muista tiloista	10	18	11	6	4	7	6	7	12
3020 <i>Vuokrat yhteensä</i>	27	59	30	12	8	8	15	21	31
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	24	21	25	25	21	26	25	27	21
3022 Sauna- ja pesutupamak. ym. käyttökörv.	6	4	7	7	4	4	6	6	6
3030 <i>Käyttökorvaukset yhteensä</i>	30	25	32	32	25	30	31	33	27
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	1	2	3	1	0	2	4	1
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	1	0	0	0	0	0	0	0
3060 <b>KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ</b>	287	320	305	285	219	272	279	289	287
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	11	15	15	9	5	2	8	9	12
3120 Hallintopalvelut	23	30	22	20	19	25	27	26	21
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	35	33	31	39	31	40	35	39	32
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	4	5	4	4	4	4	5	5	4
3150 Siivouspalvelut	8	7	8	10	6	9	5	6	9
3160 Lämmitys	68	74	75	69	50	57	75	71	65
3170 Vesi ja jätevesi	29	28	30	30	25	29	27	30	29
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	11	15	9	11	12	12	11
3190 Jätehuolto	8	10	9	8	7	8	9	9	8
3200 Vahinkovakuutus	5	7	5	5	4	4	6	5	5
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	6	3	5	2	6	30	3	4	8
3202 Muut vuokratulut	1	0	1	0	1	1	0	1	0
3210 <i>Vuokrat yhteensä</i>	7	3	6	2	7	31	3	5	8
3220 Kiinteistövero	16	17	16	15	14	17	15	16	16
3230 Korjauskustannukset	56	65	63	62	36	29	48	54	59
3240 Muut hoitokulut	2	3	2	2	2	5	4	3	2
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	1	0	-	0	-	0	0
3260 <b>KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.</b>	283	306	298	290	219	271	279	290	281
3270 HOITOKATE	2	11	5	-6	2	2	0	-1	5
3280 POISTOT	18	18	18	16	11	41	13	14	21
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	3	3	2	1	2	10	3	3	2
3283 Pääomavastikkeet	22	25	17	14	7	86	15	22	24
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	8	4	4	2	55	10	10	8
3290 <b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.</b>	16	20	15	11	7	41	8	15	18
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	3	5	2	4	2	2	1	3	4
3292 Satunnaiset kulut	0	0	1	0	0	0	0	0	0
3300 <b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.</b>	3	5	1	4	2	2	1	3	4
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-17	-2	6	0	-11	-2	-1	-6
<b>VÄLITTÖMÄT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3320 <b>VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 <b>TILIKAUDEN YLI-/ALIJAAMA</b>	-1	1	1	-1	-1	-7	-7	2	0

Taulukko 6. TULOSLASKELMA – Rivitalot 2003

Table 6. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Terraced houses 2003

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asunhuoneistosta	160	154	189	190	144	131	142	174	197
3002 Liike ja toimistohuoneista	0	2	0	0	-	-	0	-	-
3003 Muista tiloista	0	1	1	0	0	1	0	0	0
3004 Korjaus tai muu erityisvastike	8	8	8	11	5	16	9	10	4
<b>3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.</b>	<b>168</b>	<b>165</b>	<b>198</b>	<b>201</b>	<b>149</b>	<b>148</b>	<b>151</b>	<b>184</b>	<b>201</b>
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	1	14	3	1	1	-	0	2	3
3012 Liike ja toimistohuoneista	0	-	0	-	-	-	0	-	-
3013 Muista tiloista	2	3	3	2	2	1	1	2	4
<b>3020 Vuokrat yhteensä</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>7</b>
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	22	24	20	20	23	26	23	25	11
3022 Sauna ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	4	1	5	3	4	3	5	2	5
<b>3030 Käyttökorvaukset yhteensä</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>16</b>
3040 Muut kiinteistön tuotot	3	0	2	4	4	1	3	6	1
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	-	-	0	0	1	0	1	-
<b>3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ</b>	<b>200</b>	<b>173</b>	<b>219</b>	<b>225</b>	<b>178</b>	<b>178</b>	<b>181</b>	<b>214</b>	<b>211</b>
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	4	3	5	7	2	2	4	3	7
3120 Hallintopalvelut	17	17	19	15	16	19	15	19	16
3130 Käyttö ja huoltopalvelut	11	10	13	13	9	10	8	13	17
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	2	6	5	4	5	4	5	6
3150 Siivouspalvelut	0	0	1	1	0	0	0	0	1
3160 Lämmitys	49	48	76	64	40	33	43	60	51
3170 Vesi ja jätevesi	27	24	26	28	27	27	26	30	28
3180 Sähkö ja kaasu	10	5	9	11	11	9	12	7	9
3190 Jätehuolto	9	11	7	9	9	9	9	9	9
3200 Vahinkovakuutus	8	13	10	8	8	7	9	8	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	5	14	3	8	4	2	3	3	16
3202 Muut vuokratulot	0	0	0	0	1	0	1	0	-
<b>3210 Vuokrat yhteensä</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>16</b>
3220 Kiinteistövero	11	11	11	10	11	13	11	12	9
3230 Korjauskustannukset	38	69	46	43	36	21	34	37	52
3240 Muut hoitokulut	4	3	2	7	3	3	3	7	1
3250 Oman käytön arvonlisävero	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ</b>	<b>198</b>	<b>230</b>	<b>234</b>	<b>229</b>	<b>180</b>	<b>160</b>	<b>182</b>	<b>213</b>	<b>228</b>
3270 HOITOKATE	3	-27	-5	2	2	17	2	6	-3
3280 POISTOT	18	12	14	17	13	42	16	25	16
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	5	8	1	2	2	19	3	9	2
3283 Pääomavastikkeet	20	21	18	13	9	69	13	31	22
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	7	4	3	5	42	7	15	6
<b>3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ</b>	<b>16</b>	<b>22</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>46</b>	<b>9</b>	<b>25</b>	<b>18</b>
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	2	0	4	3	2	0	2	1	5
3292 Satunnaiset kulut	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-3	-2	-4	-1	0	-18	-1	-7	-5
<b>VÄLITTÖMÄT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	-	0	0	-
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3330 TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ</b>	<b>-2</b>	<b>-20</b>	<b>-2</b>	<b>-1</b>	<b>-3</b>	<b>3</b>	<b>-3</b>	<b>1</b>	<b>-1</b>

**Taulukko 7. TULOSLASKELMA – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, KAIKKI yhteensä 2003**
*Table 7. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Companies with pertinent receipts or costs, TOTAL 2003*

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi <i>Cents/square meter/month</i>	Kaikki <i>All</i>	Rakennusten valmistumisvuosi <i>Completion year</i>					Rakennusten tilavuus <i>Volume 1000 m<sup>3</sup></i>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asuinhuoneistosta	192	196	213	207	156	184	167	199	201
3002 Liike- ja toimistohuoneista	38	52	43	41	16	33	53	43	34
3003 Muista tiloista	9	14	11	5	10	8	10	10	8
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	72	105	73	87	28	100	70	55	83
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	17	22	16	14	7	57	38	24	13
3012 Liike- ja toimistohuoneista	45	66	55	9	12	22	82	64	41
3013 Muista tiloista	12	23	15	8	6	10	9	10	14
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	29	29	30	30	25	31	28	31	27
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	8	6	8	7	8	9	11	7	7
3040 Muut kiinteistön tuotot	8	4	7	9	12	3	13	12	3
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	3	8	0	2	0	14	2	6	2
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	12	17	17	11	6	4	11	10	13
3120 Hallintopalvelut	22	30	23	20	18	24	22	25	21
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	32	34	32	35	24	34	26	35	32
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	6	5	6	5	5	6	6	5
3150 Siivouspalvelut	10	9	9	12	7	12	9	9	10
3160 Lämmitys	69	75	75	71	57	59	74	72	65
3170 Vesi ja jätevesi	29	28	30	30	26	29	27	30	29
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	11	14	10	11	12	10	11
3190 Jätehuolto	9	10	9	9	8	9	9	9	8
3200 Vahinkovakuutus	6	7	6	6	6	5	8	6	5
3201 Tonttivuokrat	25	14	23	21	19	72	18	19	30
3202 Muut vuokratulut	6	3	7	4	8	22	6	11	4
3220 Kiinteistövero	15	17	16	14	12	15	13	15	16
3230 Korjauskustannukset	52	65	62	57	38	27	41	50	60
3240 Muut hoitokulut	4	4	3	4	3	6	4	6	2
3250 Oman käytön arvonlisävero	7	5	9	0	-	1	-	1	8
3280 Poistot	34	29	31	31	29	73	32	35	35
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	1	2	1	0	2	0	1	1	1
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	5	4	3	3	4	26	6	9	3
3283 Pääomavastikkeet	43	42	30	31	17	182	50	52	37
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	12	9	5	5	5	87	16	17	9
3291 Satunnaiset tuotot	13	21	12	16	8	8	18	16	12
3292 Satunnaiset kulut	3	3	5	3	1	1	6	3	2
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-26	-65	-12	29	-10	-153	-28	-21	-28
3311 Maksetut verot	1	0	1	0	4	0	3	1	1
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Taulukko 8. TULOSLASKELMA – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, KERROSTALOT 2003**
*Table 8. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Companies with pertinent receipts or costs, BLOCKS OF FLATS 2003*

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi <i>Cents/square meter/month</i>	Kaikki <i>All</i>	Rakennusten valmistumisvuosi <i>Completion year</i>					Rakennusten tilavuus <i>Volume 1000 m<sup>3</sup></i>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet</i>									
3001 Asuinhuoneistoista	204	198	215	214	169	214	207	209	201
3002 Liike- ja toimistohuoneista	38	52	43	42	16	33	55	43	34
3003 Muista tiloista	9	14	11	5	11	7	12	10	8
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	76	108	77	89	26	101	105	53	83
<i>Vuokrat</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	17	22	16	14	5	57	39	24	13
3012 Liike- ja toimistohuoneista	45	66	54	9	12	22	82	64	41
3013 Muista tiloista	13	23	15	9	6	11	12	11	15
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	29	29	30	31	23	31	29	31	28
3022 Sauna- ja pesutupamak. ym. käyttökorv.	7	6	8	8	6	8	9	8	7
3040 Muut kiinteistön tuotot	6	4	7	7	6	2	13	11	3
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	2	8	0	1	0	0	1	2	2
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	13	17	17	10	6	4	13	12	13
3120 Hallintopalvelut	24	31	23	20	19	26	28	27	21
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	36	34	33	40	32	42	40	42	33
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	6	5	6	5	4	6	6	5
3150 Siivouspalvelut	10	9	9	13	8	13	10	9	11
3160 Lämmitys	69	75	75	71	51	59	79	73	65
3170 Vesi ja jätevesi	29	28	30	31	25	29	28	30	29
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	11	15	9	11	12	12	11
3190 Jätehuolto	9	10	9	8	8	8	10	9	8
3200 Vahinkovakuutus	5	7	5	5	4	4	6	5	5
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	26	13	23	15	18	82	22	21	28
3202 Muut vuokratulut	7	3	8	4	7	29	5	13	4
3220 Kiinteistövero	16	17	16	15	14	17	15	16	16
3230 Korjauskustannukset	57	65	64	62	36	30	50	54	59
3240 Muut hoitokulut	3	4	3	3	2	8	5	4	3
3250 Oman käytön arvonnalisävero	7	5	9	0	-	1	-	1	8
3280 Poistot	34	29	31	31	32	71	32	30	36
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	1	2	0	0	2	0	1	1	1
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	4	4	3	2	3	17	6	6	3
3283 Pääomavastikkeet	41	41	29	31	13	165	50	51	37
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	12	9	5	6	3	86	20	15	9
3291 Satunnaiset tuotot	13	21	11	14	5	10	13	19	11
3292 Satunnaiset kulut	3	3	6	1	1	1	9	3	2
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-22	-66	-10	38	-9	-180	-25	-5	-26
3311 Maksetut verot	1	0	0	0	6	0	2	1	1
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Taulukko 9. TULOSLASKELMA – yhtiöt, joilla ko. tapahtumia, RIVITALOT 2003**
*Table 9. PROFIT AND LOSS ACCOUNT – Companies with pertinent receipts or costs, TERRACED HOUSES 2003*

Sentiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asunhuoneistosta	160	147	189	190	144	131	142	174	197
3002 Liike- ja toimistohuoneista	23	31	28	14	-	-	23	-	-
3003 Muista tiloista	6	14	11	3	6	10	8	10	2
3004 Korjausvastike- tai muu erityisvastike	55	40	38	78	33	98	53	59	57
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	20	96	14	12	19	-	30	37	13
3012 Liike- ja toimistohuoneista	74	-	74	-	-	-	74	-	-
3013 Muista tiloista	6	8	9	6	5	3	5	5	8
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	28	28	31	28	26	31	27	31	22
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	10	4	11	6	14	12	13	6	8
3040 Muut kiinteistön tuotot	14	6	6	17	16	4	14	18	6
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	12	-	-	12	2	55	7	13	-
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	7	7	9	11	5	5	8	5	8
3120 Hallintopalvelut	18	17	20	17	18	21	18	19	17
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	15	13	18	18	14	14	13	15	22
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	4	8	6	5	6	5	6	6
3150 Siivouspalvelut	2	1	5	3	0	4	4	0	2
3160 Lämmitys	69	81	79	71	66	60	70	70	65
3170 Vesi ja jätevesi	28	29	26	29	27	28	26	31	28
3180 Sähkö ja kaasut	10	6	10	11	11	10	13	7	9
3190 Jätehuolto	9	11	7	9	9	9	9	9	9
3200 Vahinkovakuutus	8	13	10	8	8	7	9	8	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	23	27	16	27	21	20	16	14	45
3202 Muut vuokrat	6	2	4	3	8	2	7	5	-
3220 Kiinteistövero	11	11	11	10	11	13	11	12	9
3230 Korjauskustannukset	40	66	48	44	40	23	36	38	64
3240 Muut hoitokulut	5	5	4	9	4	4	4	10	1
3250 Oman käytön arvonlisävero	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3280 Poistot	36	21	30	32	27	76	31	51	27
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	1	1	4	0	0	0	1	1	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	8	15	2	4	4	45	6	15	3
3283 Pääomavastikkeet	47	58	40	30	21	235	49	55	31
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	14	13	5	5	7	89	14	21	7
3291 Satunnaiset tuotot	17	1	20	24	17	2	21	8	22
3292 Satunnaiset kulut	3	2	1	7	2	0	4	0	1
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-59	-22	-100	-19	-10	-132	-34	-67	-71
3311 Maksetut verot	2	1	12	1	0	-	4	0	-
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Taulukko 10. TULOSLASKELMA suuralueittain, KAIKKI yhteensä 2003**
*Table 10. PROFIT AND LOSS ACCOUNT by major region, TOTAL 2003*

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square meter/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä- Suomi Southern Finland	Itä- Suomi Eastern Finland	Väli- Suomi Mid- Finland	Pohjois- Suomi Northern Finland	Ahvenan- maa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	192	214	180	212	180	179	176	165	194
3002 Liike- ja toimistohuoneista	6	5	6	5	8	4	2	9	5
3003 Muista tiloista	1	1	1	1	1	1	1	1	-
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	14	24	9	23	8	9	8	5	-
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	213	244	196	241	197	193	187	180	199
3020 Vuokrat yhteensä	20	31	14	29	16	7	18	11	45
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	21	32	22	32	36	33	32	6
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	1	3	1	3	2	3	3	0
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	0	0	0	0	1	0	0	-
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	263	297	245	293	248	239	241	226	250
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	9	13	7	12	8	4	8	4	10
3120 Hallintopalvelut	21	26	19	25	18	19	17	19	6
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	28	27	29	27	31	31	26	20	26
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	4	5	4	5	4	5	4	4	7
3150 Siivouspalvelut	6	7	6	7	6	3	5	7	5
3160 Lämmitys	63	63	63	64	62	65	64	58	83
3170 Vesi ja jätevesi	28	31	27	31	26	28	29	27	27
3180 Sähkö ja kaasua	11	9	12	10	12	14	11	9	8
3190 Jätehuolto	9	9	8	9	8	7	11	9	15
3200 Vahinkovakuutus	6	6	6	6	6	6	6	6	5
3210 Vuokrat yhteensä	7	12	3	10	3	5	2	7	5
3220 Kiinteistövero	15	17	13	17	13	14	14	12	2
3230 Korjauskustannukset	51	67	43	67	42	38	40	34	18
3240 Muut hoitokulut	3	2	3	2	4	2	3	2	5
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	0	0	0	0	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	261	294	243	292	243	241	240	218	222
3270 HOITOKATE	2	3	2	0	6	-3	0	6	28
3280 POISTOT	18	23	16	23	18	9	13	12	27
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	16	23	12	23	13	6	11	8	-10
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	3	5	2	5	1	3	2	2	0
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-8	-1	-7	-2	0	-1	-1	5
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1	0	-1	-2	1	-4	0	2	-4

**Taulukko 11. TULOSLASKELMA suuralueittain, KERROSTALOT 2003**

Table 11. PROFIT AND LOSS ACCOUNT by major region, BLOCKS OF FLATS 2003

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square meter/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä- Suomi Southern Finland	Itä- Suomi Eastern Finland	Väli- Suomi Mid- Finland	Pohjois- Suomi Northern Finland	Ahvenan- maa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	203	218	194	219	194	192	188	180	194
3002 Liike- ja toimistohuoneista	8	7	9	7	11	6	3	15	5
3003 Muista tiloista	1	1	1	1	1	2	2	2	-
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	16	28	9	27	8	7	11	4	-
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	228	254	213	254	214	207	204	201	199
3020 Vuokrat yhteensä	27	38	20	35	21	10	24	16	45
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	30	22	34	24	33	37	33	33	6
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	1	3	1	3	2	2	2	0
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	1	0	0	0	0	0	0	-
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	287	316	270	314	271	256	263	252	250
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	11	16	8	15	9	5	9	5	10
3120 Hallintopalvelut	23	27	20	27	20	20	19	21	6
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	35	31	37	32	38	40	31	29	26
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	4	5	4	5	4	5	5	3	7
3150 Siivouspalvelut	8	9	8	9	8	4	7	11	5
3160 Lämmitys	68	66	69	67	67	71	70	67	83
3170 Vesi ja jätevesi	29	31	28	31	27	29	29	26	27
3180 Sähkö ja kaasu	11	10	12	10	13	13	12	11	8
3190 Jätehuolto	8	9	8	9	7	7	11	9	15
3200 Vahinkovakuutus	5	5	5	5	5	5	5	5	5
3210 Vuokrat yhteensä	7	12	3	11	3	4	2	7	5
3220 Kiinteistövero	16	18	15	17	14	16	16	14	2
3230 Korjauskustannukset	56	70	48	72	46	40	46	32	18
3240 Muut hoitokulut	2	2	3	2	3	2	4	2	5
3250 Oman käytön arvonnalisävero	0	0	0	0	0	0	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	283	311	268	312	264	261	266	242	222
3270 HOITOKATE	2	3	2	0	7	-4	-1	9	28
3280 POISTOT	18	23	15	23	17	8	13	13	27
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	16	24	12	23	13	6	11	7	-10
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	3	6	1	5	1	4	2	-1	0
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-9	0	-7	-1	-1	-1	0	5
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1	0	-1	-3	2	-4	-2	2	-4

**Taulukko 12. TULOSLASKELMA suuralueittain, RIVITALOT 2003**

*Table 12. PROFIT AND LOSS ACCOUNT by major region, TERRACED HOUSES 2003*

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square meter/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä- Suomi Southern Finland	Itä- Suomi Eastern Finland	Väli- Suomi Mid- Finland	Pohjois- Suomi Northern Finland	Ahvenan- maa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	160	197	146	188	143	154	146	141	-
3002 Liike- ja toimistohuoneista	0	-	0	0	0	0	-	0	-
3003 Muista tiloista	0	1	0	1	0	0	0	0	-
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	8	10	8	9	9	12	2	7	-
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	168	208	154	198	152	166	148	148	-
3020 Vuokrat yhteensä	3	5	2	4	2	1	6	3	-
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	26	17	29	18	29	34	32	30	-
3040 Muut kiinteistön tuotot	3	1	4	4	2	3	5	5	-
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	0	0	0	0	2	0	-	-
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	200	231	189	224	185	206	191	186	-
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	4	5	4	5	4	3	5	2	-
3120 Hallintopalvelut	17	20	16	19	15	16	14	17	-
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	11	11	11	10	10	14	15	6	-
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	7	4	6	3	5	4	5	-
3150 Siivouspalvelut	0	0	0	0	0	1	1	1	-
3160 Lämmitys	49	51	48	50	48	54	50	44	-
3170 Vesi ja jätevesi	27	31	26	30	24	26	30	29	-
3180 Sähkö ja kaasuu	10	8	11	9	12	15	8	6	-
3190 Jätehuolto	9	9	9	9	9	8	12	10	-
3200 Vahinkovakuutus	8	9	8	9	7	8	8	9	-
3210 Vuokrat yhteensä	5	9	4	8	3	6	3	8	-
3220 Kiinteistövero	11	15	10	14	9	10	10	9	-
3230 Korjauskustannukset	38	53	32	49	30	35	26	38	-
3240 Muut hoitokulut	4	3	4	3	6	2	2	2	-
3250 Oman käytön arvonlisävero	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	198	231	187	221	180	203	188	186	-
3270 HOITOKATE	3	0	4	2	4	0	4	1	-
3280 POISTOT	18	22	17	23	20	11	13	12	-
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	16	22	13	22	15	5	10	9	-
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	2	3	2	3	2	0	1	6	-
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-3	-5	-3	-5	-4	1	0	-2	-
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	-
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2	-2	-2	-1	-3	-4	2	2	-

**Taulukko 13. YHTIÖVASTIKKEET asunto-osakeyhtiöissä 2003**  
**Table 13. MAINTENANCE CHARGES in housing companies 2003**

Suuralue Major region	Senttiä/huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month	Pääomavastikkeet* - Capital payment						Hoitovastikkeet** - Maintenance charges					
		Rakennusten valm.vuosi - Completion year						Rakennusten valm.vuosi - Completion year					
		Kaikki All	-1959	60-69	70-79	80-89	90-	Kaikki All	-1959	60-69	70-79	80-89	90-
Koko maa Whole country	Kerrostalot - Blocks of flats	22	25	17	14	7	86	253	255	265	261	206	261
	Rivitalot - Terraced houses	19	19	18	13	9	69	190	188	218	221	171	174
Pääkaup.seutu Capital area	Kerrostalot - Blocks of flats	29	28	16	26	7	114	271	272	300	317	165	296
	Rivitalot - Terraced houses	20	68	21	22	13	25	223	203	233	260	211	181
Muu Suomi Rest of Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	18	22	17	11	7	66	242	233	245	247	234	235
	Rivitalot - Terraced houses	19	3	16	10	8	91	179	173	205	208	161	171
Uusimaa Uusimaa	Kerrostalot - Blocks of flats	28	29	15	24	6	110	272	270	307	296	179	291
	Rivitalot - Terraced houses	22	52	21	26	14	31	213	189	232	252	197	173
Etelä-Suomi Southern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	19	24	19	10	8	80	241	236	245	243	232	246
	Rivitalot - Terraced houses	26	5	6	8	5	163	175	192	182	207	151	191
Itä-Suomi Eastern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	9	11	15	5	7	6	238	223	248	248	223	210
	Rivitalot - Terraced houses	11	-	19	4	20	1	194	-	224	198	205	145
Väli-Suomi Mid-Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	21	11	15	16	6	85	230	239	196	261	233	230
	Rivitalot - Terraced houses	6	..	17	5	6	-	176	..	208	212	145	-
Pohjois-Suomi Northern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	14	15	17	7	2	40	228	211	229	231	231	219
	Rivitalot - Terraced houses	10	..	41	11	6	11	177	..	223	205	167	150
Ahvenanmaa Åland	Kerrostalot - Blocks of flats	-	-	-	-	-	-	202	..	..	..	-	-
	Rivitalot - Terraced houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\* Pääomavastike (rahastoimaton osuus) - Housing company charges (unfunded share)

\*\* Hoitovastikkeet sisältävät vesimaksut - Maintenance charges include water fees

**Taulukko 14. Asuinhuoneistojen HOITOVASTIKKEET \* keskimäärin 2003 sekä huhtikuussa 2004**  
**Table 14. MAINTENANCE CHARGES\* in apartments on average in 2003 and in April 2004**

Suuralue - Major region	Yhteensä - Total		Kerrostalot - Blocks of flats		Rivitalot - Terraced houses	
	2003	2004/04	2003	2004/04	2003	2004/04
Koko maa - Whole country	230	251	246	262	186	209
Pääkaupunkiseutu - Capital area	245	275	253	282	214	236
Muu Suomi - Rest of Finland	222	238	242	251	176	202
Uusimaa - Uusimaa	244	272	255	280	206	230
Etelä-Suomi - Southern Finland	222	238	242	250	172	198
Itä-Suomi - Eastern Finland	223	229	241	241	188	200
Väli-Suomi - Mid-Finland	216	232	233	246	179	202
Pohjois-Suomi - Northern Finland	208	233	233	245	172	207
Ahvenanmaa - Åland	211	217	211	217	-	-

\* Hoitovastikkeet ml. vesimaksut.

Huhtikuun tiedot ovat taloyhtiön ilmoittamia, ei tilinpäätöksestä laskettuja.

\* Maintenance charges include water fees.

Information concerning April 2003 is reported by housing companies (not from financial statements).

**Taulukko 15. KORJAUSKULUT palkkioineen ja varaukset 2002-2003**  
**Table 15. REPAIR COSTS with compensations and provisions 2002-2003**

Sentiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month		Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
			-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
Vuosikorjauskustannukset	2002	57	92	68	48	44	24	38	53	69
Costs of annual repairs	2003	51	65	61	57	36	26	39	49	58
Aktivoidut korjauskustannukset	2002	21	48	27	15	13	-	4	19	33
Activated costs of annual repairs	2003	37	51	41	53	19	3	21	23	54
Tehtyvaraus	2002	4	4	7	3	0	10	1	1	7
Provisions	2003	6	19	4	2	1	14	2	4	10
Käytettyvaraus	2002	2	9	1	1	1	-	0	3	3
Provisions used	2003	3	3	2	5	0	0	1	2	4

**Taulukko 16. KORJAUSKULUT palkkioineen ja varaukset 2002-2003 – Yhtiöt, joilla ko. tapahtumia**  
**Table 16. REPAIR COSTS with compensations and provisions 2002-2003 – Companies with pertinent receipts or costs**

Sentiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month		Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
			-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
Vuosikorjauskustannukset	2002	58	92	69	48	45	24	40	54	69
Costs of annual repairs	2003	52	65	62	57	38	27	41	50	60
Aktivoidut korjauskustannukset	2002	233	363	223	156	193	-	91	269	245
Activated costs of annual repairs	2003	213	314	212	277	91	106	294	191	209
Tehtyvaraus	2002	55	40	49	40	26	438	37	32	62
Provisions	2003	76	103	36	37	36	201	74	44	94
Käytettyvaraus	2002	52	69	34	18	55	-	24	71	47
Provisions used	2003	35	46	30	68	3	17	30	43	34

## Liite 1. Sanasto Suomi – Englanti

### Appendix 1. Terminology Finnish – English

KIINTEISTÖJEN TUOTOT	REAL ESTATE REVENUE
Osakkailta saadut hoitovastikkeet	Maintenance charges from share owners
3001 Asuinhuoneistosta	On residential dwellings
3002 Liike- ja toimistohuoneista	On commercial and office premises
3003 Muista tiloista	On other premises
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	Repair or other special charges
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	<i>Maintenance charges from share owners, total</i>
Vuokrat:	Rents:
3011 Asuinhuoneistoista	On residential dwellings
3012 Liike- ja toimistohuoneista	On commercial and office premises
3013 Muut tilat	On other premises
3020 Vuokrat yhteensä	<i>Rents, total</i>
Käyttökorvaukset:	Usage charges:
3021 Vesimaksut	Water charges
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	Sauna and laundry etc. charges
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	<i>Usage charges, total</i>
3040 Muut kiinteistön tuotot	Other real estate yields
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	Credit losses and other correction items
3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ	REAL ESTATE REVENUE, TOTAL
KIINTEISTÖN HOITOKULUT:	REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS:
3110 Henkilöstökulut	Personnel costs
3120 Hallintopalvelut	Administrative services
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	Usage and maintenance services
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	Yard maintenance services
3150 Siivouspalvelut	Cleaning services
3160 Lämmitys	Heating
3170 Vesi ja jätevesi	Water and waste water
3180 Sähkö ja kaasu	Electricity and gas
3190 Jätehuolto	Waste disposal
3200 Vahinkovakuutus	Insurance against loss or damage
Vuokrat:	Rents:
3201 Tonttivuokrat	Ground rents
3202 Muut vuokrat	Other rent expenses
3210 Vuokrat yhteensä	<i>Rents, total</i>
3220 Kiinteistövero	Tax on real estate
3230 Korjauskustannukset	Repair costs
3240 Muut hoitokulut	Other maintenance costs
3250 Oman käytön arvonlisävero	Value added tax on own use
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ	REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS, TOTAL
3270 HOITOKATE	MAINTENANCE GROSS MARGIN
3280 POISTOT	DEPRECIATION
RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:	FINANCIAL REVENUES AND EXPENSES, TOTAL:
3281 Osinkotuotot	Dividend yields
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	Interest income and other financial yields
3283 Pääomavastikkeet	Housing company charges
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	Interest charges and other financial expenses
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ	FINANCIAL REVENUES AND EXPENSES, TOTAL
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:	EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS:
3291 Satunnaiset tuotot	Extraordinary income
3292 Satunnaiset kulut	Extraordinary costs
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS, TOTAL
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	INCREASE OR DECREASE IN PROVISIONS
VÄLITTÖMÄT VEROT:	DIRECT TAXES:
3311 Maksetut verot	Taxes paid
3312 Veronpalautukset	Tax rebates
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	DIRECT TAXES, TOTAL
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	SURPLUS/DEFICIT IN THE ACCOUNTING PERIOD



Täyttäjän nimi – Ifylld av

Jakeluosoite – Utdelningsadress

Postinumero, -toimipaikka – Postnummer, -anstalt

Puh. – Tfn

**TILIKAUDEN 2003 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2003**

1. Asuinrakennusten tilavuus	– Volymen av bostadsbyggnader		m <sup>3</sup>
2. Muiden rakennusten tilavuus	– Volymen av övriga byggnader		m <sup>3</sup>
3. Huoneistojen kokonaispinta-ala	– Lägenheternas totalyta		m <sup>2</sup>
4. Asuinhuoneistojen osakkeiden lukumäärä	– Antalet aktier i bostadslägenheter		kpl – st.
5. Tilikautena kulutettu vesimäärä	– Vattenmängden under räkenskapsperioden		m <sup>3</sup>
6. Asukkaita tilikauden lopussa	– Boende i slutet av räkenskapsperioden		Henkilöä – personer
7. Kiinteistön hoitomuoto		1. Huoltoyritys – Servicebolag	
– Fastighetsskötsel		2. Oma henkilökunta – Egen personal	
		3. Asukkaat hoitavat – De boende sköter	

TILOJEN ERITTELY – Specificering av utrymmen	Taloyhtiön omistuksessa – Ägs av bostadsaktiebolaget		Osakehuoneistoina – Aktielägenheter	
	Lukumäärä – Antal/ kpl – st.	Pinta-ala – Golvyta m <sup>2</sup>	Lukumäärä – Antal/ kpl – st.	Pinta-ala – Golvyta m <sup>2</sup>
8.1 Asuinhuoneistot – Bostadslägenheter				
8.2 Liike- ja toimistohuoneistot – Affärs- och kontorslägenheter				
8.3 Muut tilat – Övriga utrymmen				

LÄMMITYSTAPA – Uppvärmningssätt	
9. Kaukolämpö – Fjärrvärme	
10. Oma lämpökeskus – Egen värmecentral	
11. Huoneistossa oma lämmitysjärjestelmä – Lägenheterna har eget uppvärminssystem	

ASUINHUONEISTOJEN VASTIKKEET JA VESIMAKSUT HUHTIKUUSSA 2004 – Bostadslägenheternas vederlag, hyror och vattenavgifter i April 2004			HUOM! Vuodelle 2004 vahvistetut maksut. OBS! Avgifter som fastställts för 2004.
	Euroa/Euro – senttiä/cent		
12. Hoitovastike – Skötselvederlag	,	/ m <sup>2</sup> / kk – mån	
13. Pääomavastike – Kapitalvederlag	,	/ m <sup>2</sup> / kk – mån	
14. Vesimaksu – Vattenavgift	,	/ henk./kk – pers./mån	

**TILIKAUDEN 2003 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2003**

**TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING**

Euroa – Euro

<b>Kiinteistön tuotot – Fastighetens intäkter</b>	Hoito- vastikkeet – Skötsel- vederlag	Asuinhuoneistoista – Av bostadslägenheter	3001		
		Liike- ja toimistohuoneistoista – Av affärs- och kontorslägenheter	3002		
		Muista tiloista – Av övriga utrymmen	3003		
		Korjaus- tai muu erityisvastike – Reparations- eller annat specialvederlag	3004		Yht. – Tot.
	Vuokrat – Hyror	Asuinhuoneistosta – Av bostadslägenheter	3011		
		Liike- tai toimistohuoneistoista – Av affärs- och kontorslägenheter	3012		Yht. – Tot.
		Muista tiloista – Av övriga utrymmen	3013		3020
	Käyttö- korvaukset – Serviceintäkter	Vesimaksut – Vattenavgifter	3021		Yht. – Tot.
		Sauna- ym. käyttökorvaukset – Bastu- o.d. intäkter	3022		3030
	Muut kiinteistön tuotot – Övriga intäkter av fastigheten				
Luottotappiot ja muut oikaisuerät – Kreditförluster och andra korrektivposter					3050
<b>TUOTOT YHTEENSÄ – INTÄKTER TOTALT</b>					<b>3060</b>

<b>Kiinteistön hoitokulut – Fastighetens skötsel- kostnader</b>	Henkilöstökulut – Personalkostnader				3110
	Hallinto – Förvaltning				3120
	Käyttö- ja huolto – Drifts- och underhåll				3130
	Ulkoilualueiden huolto – Underhåll av gårdsområd				3140
	Siivous – Städning				3150
	Lämmitys – Värme				3160
	Vesi- ja jätevesi – Vatten och avloppsvatten				3170
	Sähkö ja kaasu – El och gas				3180
	Jätehuolto – Avfallshantering				3190
	Vahinkovakuutus – Skadeförsäkring				3200
	Vuokrat – Hyror	Tonttivuokrat – Tomthyror	3201		
		Muut vuokratulut – Övriga hyreskostnader	3202		3210
	Kiinteistövero – Fastighetsskatt				3220
	Korjauskustannukset – Reparationskostnader				3230
	Muut hoitokulut – Övriga skötselkostnader				3240
	Oman käytön arvonlisävero – Mervärdesskatt för eget bruk				3250
<b>HOITOKULUT YHTEENSÄ – SKÖTSELKOSTNADER TOTALT</b>				<b>3260</b>	

<b>Hoitokate – Fastighetsbidrag</b>					3270
<b>Poistot – Avskrivningar</b>					3280
<b>Rahoitustuotot ja kulut – Finansiella intäkter och kostnader</b>	Osinkotuotot – Dividender		3281		
	Korko- ja muut rahoitustuotot – Ränteutäkter och övriga finansiella intäkter		3282		
	Pääomavastike (rahastoimaton osuus) – Kapitalvederlag (icke-fonderad andel)		3283		
	Korko- ja muut rahoituskulut – Räntekostnader och o.d. finansieringskostnader		3284		3290
Satunnaiset tuotot ja kulut – Extraordinära intäkter och kostnader	Satunnaiset tuotot – Extraordinära intäkter		3291		
	Satunnaiset kulut – Extraordinära kostnader		3292		3300
<b>Varausten lisäys (-) tai vähennys (+) – Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar</b>					3310
<b>Välittömät verot – Direkta skatter</b>	Maksetut verot – Betalda skatter		3311		
	Veronpalautukset – Skatteåterbäring		3312		3320
<b>Tilikauden ylijäämä (+) / alijäämä (-) – Räkenskapsperiodens överskott (+) / underskott (-)</b>					<b>3330</b>

**KORJAUSKUSTANNUSTEN ERITTELY – SPECIFICERING AV REPARATIONSKOSTNADER**

Vuosikorjauskustannukset (ks. täyttöohje) – Årsreparationskostnader (se ifylningsanvisning)	3340	
Aktivoidut korjauskustannukset – Aktiverade reparationskostnader	3350	

**Liittää mukaan kopiot toimintakertomuksesta sekä tuloslaskelmasta liitteineen.  
– Bifoga kopior av verksamhetsberättelsen och resultaträkning jämte bilagor.**

Tiedonantajan allekirjoitus – Uppgiftslämnarens underskrift	Päiväys – Datum
---	-----------------

lisätietoja – Ytterligare information

---

Julkaisussa esitetään asunto-osakeyhtiöiden tilinpäätöksistä kootut tilastot vuodelle 2003. Mukana on tuloslaskelmatietoja sekä niiden lisäerittelyjä. Tilasto mittaa ensisijaisesti asunto-osakeyhtiöiden asumiskustannuksia, selvittää mistä ne muodostuvat, miten ne poikkeavat alueellisesti sekä miten asunto-osakeyhtiön ikä, koko ja erilaiset muut seikat vaikuttavat kustannuksiin. Lisäksi on selvitetty, mistä asunto-osakeyhtiöiden tulot muodostuvat sekä mitä asukas joutuu asumisestaan maksamaan. Asunto-osakeyhtiöiden tiedot perustuvat kerran vuodessa tehtävään otostiedusteluun. Kysely koskee tilikautta ja otoksessa noin 1/3 asunto-osakeyhtiöistä vaihtuu vuosittain. Vuoden 2003 tilastoissa on mukana yhteensä 1395 asunto-osakeyhtiötä.

This publication presents statistics on the financial statements on housing companies for the year 2003. Information on income statements and corresponding specifications are included. Primarily, the statistics measure dwelling costs in housing corporations to determine what the expenses consist of, how they vary regionally, and how the age and the size of housing corporations and certain other factors affect expenditure. In addition, this publication describes how the housing corporations finance their expenditure and what residents pay for the maintenance of their dwellings. The statistics on housing corporations are based on a sample survey carried out annually. The questionnaire covers one financial year, and about 1/3 of the housing corporations included in the sample changes each year. A total of 1395 housing corporations are included in the statistics for 2003.

---

Tilastokeskus, myyntipalvelu  
PL 4C  
00022 TILASTOKESKUS  
puh. (09) 1734 2011  
faksi (09) 1734 2500  
myynti@tilastokeskus.fi  
www.tilastokeskus.fi

Statistikcentralen, försäljning  
PB 4C  
00022 STATISTIKCENTRALEN  
tfn (09) 1734 2011  
fax (09) 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

Statistics Finland, Sales Services  
P.O.Box 4C  
FI-00022 STATISTICS FINLAND  
Tel. +358 9 1734 2011  
Fax +358 9 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

ISSN 0784-8307  
= Asuminen  
ISSN 1459-7136  
ISBN 952-467-342-8  
Tuotenumero 9154  
BG

